

GrindLazer™

3A6023C

SV

**För borttagning av material från plana horisontella betong- och asfaltytor.
Endast för yrkesmässigt bruk.**

Modell 25M992 - Framåtskär

GrindLazer HP DC89 G (270 cc/9 hk)

Modell 25M993 - Framåtskär

GrindLazer HP DC1013 G (390 cc/13 hk)

Modell 25M994 - Omvänt uppåtskär (Måste användas med LineDriver™)

GrindLazer HP DC1021 G (627 cc/21 hk elektrisk start)

Modell 25N658 - Framåtskär

GrindLazer HP DC1013 G DCS (390 cc/13 hk elektrisk start)

Modell 25N659 - Omvänt uppåtskär (Måste användas med LineDriver™)

GrindLazer HP DC1021 G DCS (627 cc/21 hk elektrisk start)

Relaterade handböcker:

Reparation - 3A5919

Delar - 3A5929

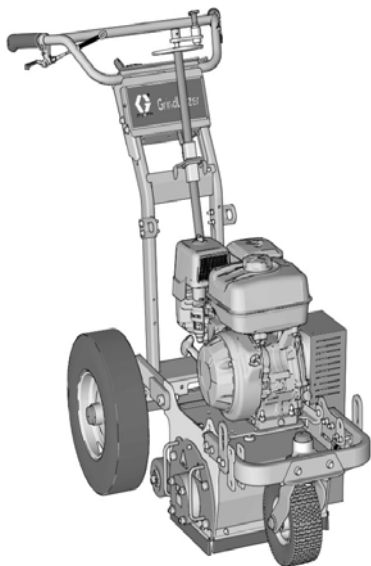
LineDriver-drift - 312540

LineDriver ES, drift, reparation,
reservdelar - 3A6623

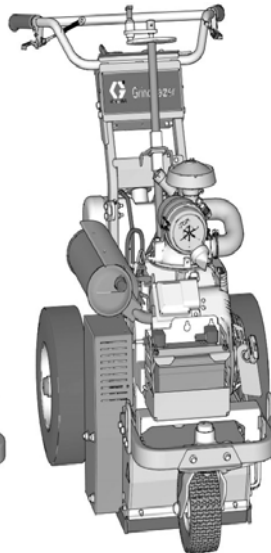


VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

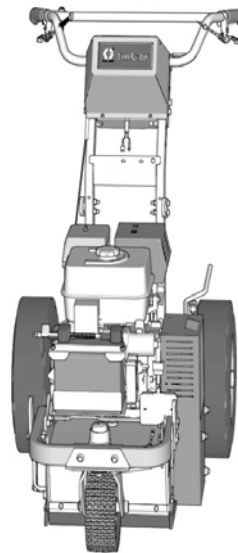
Läs alla varningar och anvisningar i denna handbok och i drifthandboken innan utrustningen används. Var förtrogen med reglagen och hur man använder utrustningen på korrekt sätt. Spara alla anvisningar.



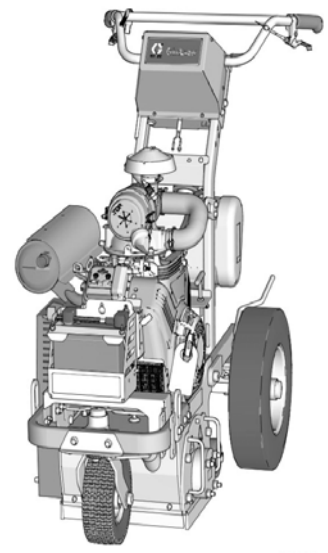
25M992 / 25M993



25M994



25N658



25N659

t135649a

(Trummor, skärare och LineDriver™ säljs separat)












Innehållsförteckning

Varningar	3	Drift	14
Kassering av batterier	4	Start	14
Identifiering av komponent	5	Starta motorn	14
Komponentidentifiering (DCS-modeller)	6	Skära material	16
Förberedelser	7	Delar till skärtrumma	17
Justering av handtag	7	Avsluta fräsningen	18
Trummontering/byte	7	Rengöring	18
Kontrollhjul för djup	8	DCS-anvisningar	19
Hur man nivellerar trumman	8	Skötsel	21
Dammbekämpning	9	Underhåll av styrhjul	21
DCS-styrning (endast DCS-modeller)	10	Översättningar av DCS-styrning	22
		Tekniska data	24

Graco standardgaranti 26 **Varningar**

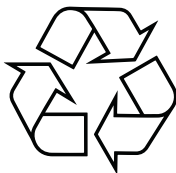
Följande varningar gäller konfiguration, användning, jordning, skötsel och reparation av denna utrustning. Symbolen med ett utropstecken uppmärksammar dig på en allmän varning, och risk-symbolerna hänvisar till åtgärdsspecifika risker. Läs dessa varningar när symbolerna förekommer i texten i denna handbok eller på varningsetiketter. Produktspecifika farosymboler och varningar som ej omfattas av detta avsnitt kan förekomma i texten i denna handbok när så är tillämpligt.

 <h1 style="margin: 0;">VARNING</h1>	
 	<p>RISK FÖR DAMM OCH SKRÄP</p> <p>Slipning av betong och andra ytor med utrustningen kan skapa damm som innehåller farliga ämnen. Slipning kan också detta leda till att skräp slungas omkring.</p> <p>För att minska risken för allvarliga skador:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hantera dammet så att tillämpliga arbetsplatsbestämmelser följs. • Använd skyddsglasögon och en korrekt testad och statligt godkänd ansiktsmask som är lämplig för dammförhållandena. • Använd endast utrustningen i välventilerade områden. • Sliputrustning får bara användas av utbildad personal som förstår tillämpliga arbetsplatsbestämmelser.
 	<p>RISK ATT FASTNA OCH FARA FÖR ROTERANDE DELAR</p> <p>Roterande delar kan klämma och slita av fingrar och andra kroppsdelar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Håll ett behörigt avstånd från roterande delar. • Använd inte utrustningen om skydd eller kåpor är avlägsnade. • Bär inte lösa klädesplagg, smycken eller långt hår när utrustningen används. • Stäng av strömmen innan du kontrollerar, flyttar eller utför underhållsarbete på utrustningen.
	<p>RISK FÖR BRÄNNSKADA</p> <p>Skärande verktyg och motorn kan bli mycket varma under drift. Vidrör inte utrustningen så undviks allvarliga brännskador. Vänta tills utrustningen har kallnat helt.</p>
	<p>RISKER VID FELAKTIG ANVÄNDNING AV UTRUSTNINGEN</p> <p>Felaktig användning kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd inte utrustningen när du är trött eller påverkad av droger/läkemedel eller alkohol. • Lämna inte arbetsområdet medan utrustningen är igång. Stäng av all utrustning när den inte används. • Kontrollera utrustningen dagligen. Byt ut slitna eller skadade delar omedelbart och använd endast tillverkarens originalreservdelar. • Ändra eller modifiera inte utrustningen. • Använd endast utrustningen för dess avsedda syfte. Ring din distributör för mer information. • Barn och djur får inte vistas på arbetsområdet. • Följ alla tillämpliga säkerhetsföreskrifter. • Håll ett säkert driftavstånd från andra människor i arbetsområdet. • Undvik rördning, pelare, öppningar eller andra objekt som står ut från arbetsområdet.
 	<p>PERSONLIG SKYDDSTRUSTNING</p> <p>För att skydda dig mot svåra skador, bland annat ögonskador, inandning av damm eller kemikalier, brännskador och hörselskador, måste du bära lämplig skyddsutrustning vid användning och underhåll av maskinen och när du befinner dig inom dess arbetsområde. I skyddsutrustningen ska minst följande ingå:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skyddsglasögon. • Skyddsskor. • Handskar. • Hörselskydd. • Korrekt testad och statligt godkänt andningskydd lämpligt för dammiga förhållanden.

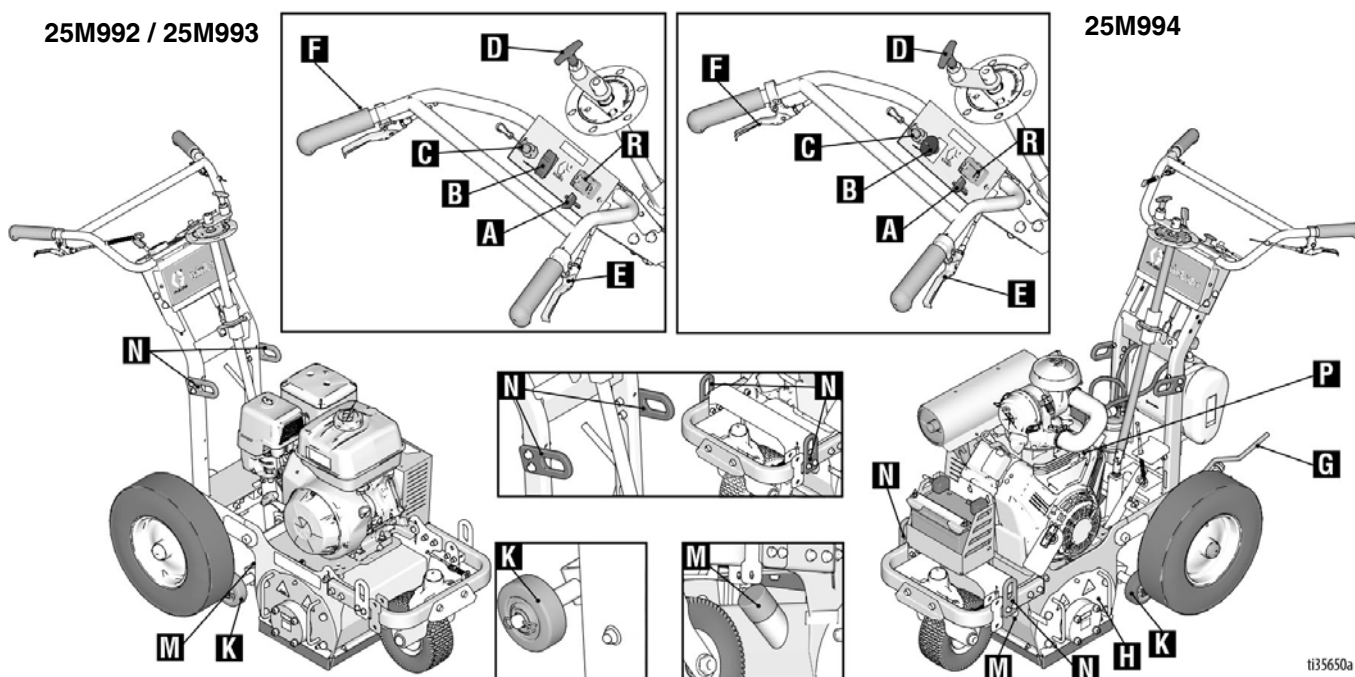
 VARNING	
 	<p>BRAND- OCH EXPLOSIONSRISK</p> <p>Brandfarliga ångor i arbetsområdet, t.ex. från lösningsmedel och färg, kan antändas eller explodera. Förhindra brand och explosioner:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd endast utrustningen i välventilerade områden. • Fyll inte på bränsletanken medan motorn går eller är varm. Stäng av motorn och låt den svalna. Bränsle är brandfarligt och kan antända eller explodera om det spills på varma ytor. • Håll arbetsområdet fritt från skräp, inräknat lösningsmedel, trasor och bensin. • Ha en brandsläckare tillgänglig vid arbetsplatsen.
	<p>RISKER MED KOLMONOXID</p> <p>Avgaserna innehåller giftig kolmonoxid, som är färg- och luktlös. Inandning av kolmonoxid kan leda till dödsfall.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Använd inte utrustningen i slutna utrymmen.
	<p>RISKER MED BATTERIER</p> <p>Batterier kan läcka, explodera, orsaka brännskador eller explosion om de hanteras felaktigt. Innehållet i ett öppet batteri kan orsaka allvarlig irritation och/eller kemiska brännskador. Vid hudkontakt, tvätta med tvål och vatten. Vid ögonkontakt, spola med vatten i minst 15 minuter och sök omedelbart läkarvård.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Endast den batterityp som anges för utrustningen får användas. Se Tekniska data. • Byt batteriet enbart på en välventilerad plats och åtskilt från brandfarliga eller brännbara material, inklusive färg och lösningsmedel. • Kassera inte batterier i eld eller värme som överskrider 50 °C (122 °F). Batteriet kan explodera. • Kasta inte in i öppen eld. • Utsätt inte batteriet för vatten eller regn. • Ta inte isär, krossa eller stick hål i batteriet. • Använd eller ladda inte ett batteri som är sprucket eller skadat. • Följ lokala föreskrifter och/eller regelverk för avfallshantering.
	<p>FÖRSLAG 65, KALIFORNIEN</p> <p>Motorutsläppen från denna produkt innehåller en kemikalie som, delstaten Kalifornien har vetskap om, kan orsaka cancer, födelsedefekter eller andra reproduktiva skador. Denna produkt innehåller en kemikalie som delstaten Kalifornien har vetskap om kan orsaka cancer, födelsedefekter eller andra reproduktiva skador. Tvätta händerna efter användning.</p>

Kassering av batterier

Släng inte batterier i soporna. Återvinn batterier enligt lokala föreskrifter. Uppgifter om återvinningscentraler kan du få från kommunen.

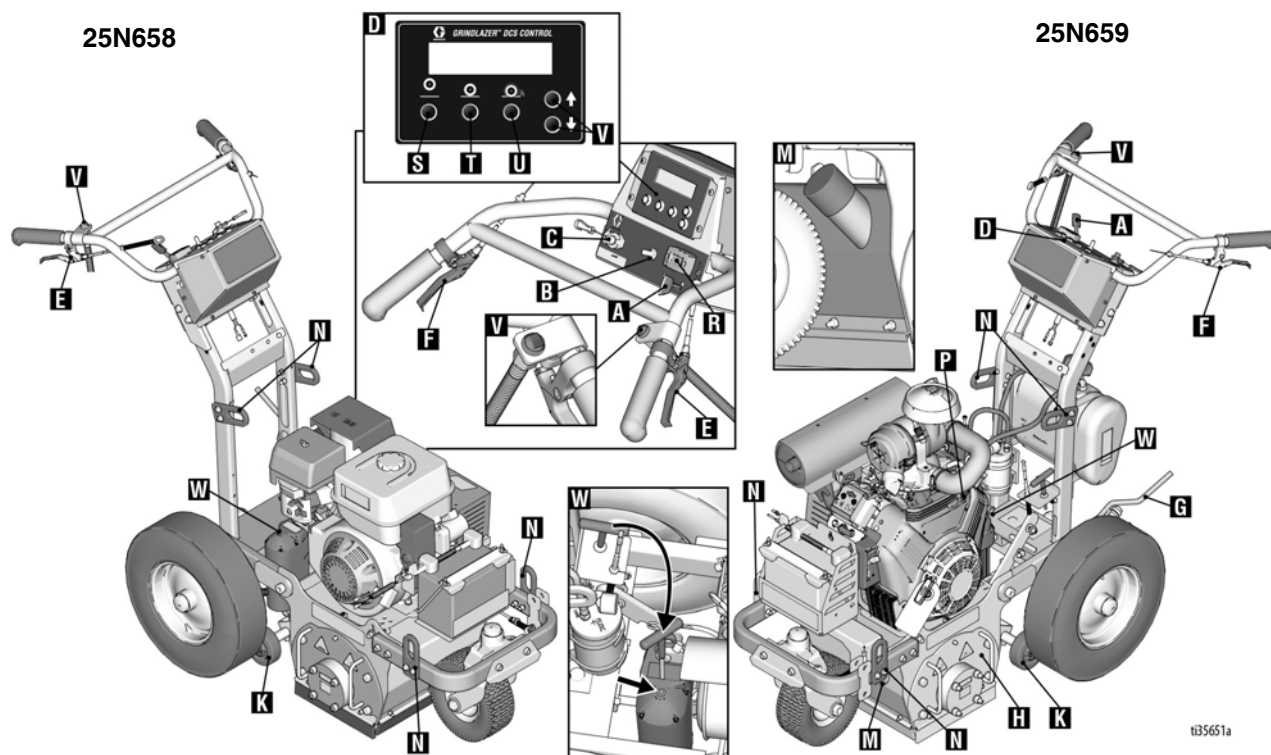


Identifiering av komponent



	Komponent	Beskrivning
A	Motorgasspak	Justerar motorhastighet.
B	Strömbrytare	Förser motorn med el
C	Motornödavstängning	Spänns fast på användaren och stänger av motorn om sladden kopplas loss under drift.
D	Ratt för trumjustering	Ställer in trumskärets djup.
E	Trumkopplingsspak	Handtagen kan tryckas ner för att höja skärtrumman från marken och låsa den i positionen UPP. När trumman är låst i positionen UPP kan GrindLazer flyttas runt utan att trumman vidrör ytan. Tryck ner handtagen för att sänka ner trumman till ytan, aktivera trumkopplingsspaken och dra sedan sakta upp handtagen.
F	Låsspak för framhjul	Framhjulet låses vanligtvis för att styra GrindLazer i en rak linje. När spaken används låses framhjulet upp och kan svänga fritt.
G	Parkeringsbroms för bakhjul	Hindrar bakhjulet från att röra sig.
H	Trumlock	Borttagbar platta som tillåter åtkomst för att byta ut skärtrumman.
K	Kontrollhjul för djup	Nivåskärande trumma.
M	Vakuumport	Port för vakuumanlutning för att minska damm och främmande föremål under drift.
N	Lyftpunkter	Det används förstärkta punkter för att lyfta GrindLazer under transport eller reparation.
P	Tändningslås	Elektrisk startmotor (endast modellen DC1021 G)
R	Varvräknare/timmätare	Visar motorns varvtal när den är igång och visar det totala antalet timmar motorkörtid.

Komponentidentifiering (DCS-modeller)



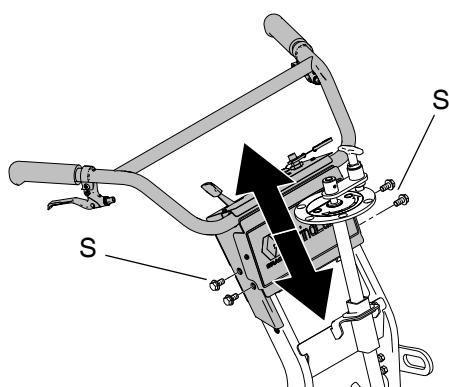
	Komponent	Beskrivning
A	Motorgasspak	Justerar motorhastighet.
B	Strömbrytare	Mata ström till DCS-styrningen och motorn.
C	Motornödavstängning	Spänns fast på användaren och stänger av motorn om sladden kopplas loss under drift.
D	DCS-styrning	Styr och visar trummans skärdjup.
E	Trumkopplingsspak	Handtagen kan tryckas ner för att höja skärtrumman från marken och låsa den i positionen UPP. När trumman är låst i positionen UPP kan GrindLazer flyttas runt utan att trumman vidrör ytan. Tryck ner handtagen för att sänka ner trumman till ytan, aktivera trumkopplingsspaken och dra sedan sakta upp handtagen.
F	Låsspak för framhjul	Framhjulet låses vanligtvis för att styra GrindLazer i en rak linje. När spaken används låses framhjulet upp och kan svänga fritt.
G	Parkeringsbroms för bakhjul	Hindrar bakhjulet från att röra sig.
H	Trumlock	Borttagbar platta som tillåter åtkomst för att byta ut skärtrumman.
K	Kontrollhjul för djup	Nivåskärande trumma.
M	Vakuumport	Port för vakuumanlutning för att minska damm och främmande föremål under drift.
N	Lyftpunkter	Det används förstärkta punkter för att lyfta GrindLazer under transport eller reparation.
P	Tändningslås	Elstart.
R	Varvräknare/timmätare	Visar motorns varvtal när den är igång och visar det totala antalet timmar motorkörtid.
S	Hemknapp	Lyfter trumman från ytan till högsta läget.
T	Nollknapp	Sätter ner trumman på ytan (programmerbar).
U	Skärdjupknapp	Sänker ner trumman till önskat skärdjup (programmerbart).
V	Uppåt-/nedåtknapp	Lyfter upp och sänker ner trumman.
W	Manuell höjdinställning	Ta bort pluggen för inställning av trumhöjden med en 6 mm insexnyckel.

Förberedelser

Modellerna **25M992**, **25M993** och **25N658** är konstruerade för att köras av en person bakom maskinen eller tillsammans med LineDriver. Modellerna **25M994** och **25N659** kan **ENDAST** köras tillsammans med en LineDriver.

Justering av handtag

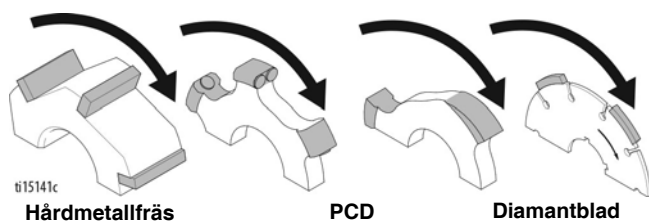
Ta bort de fyra skruvarna (S), för handtaget till önskad höjd och sätt i igen skruvarna och dra åt.



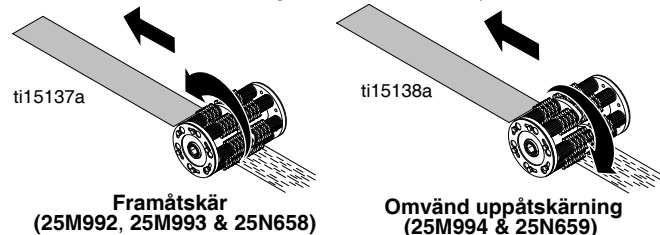
Trummontering/byte

Installation

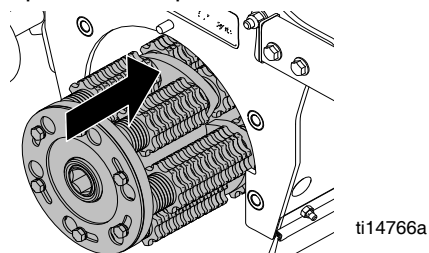
OBS! Trummor med hårdmetallblad behöver inte placeras eller riktas åt något specifikt håll. Hårdmetallfräsar och diamantblad är riktade. De ska staplas så att pilarna på fräsar och blad riktas i samma riktning som trummans rotation.



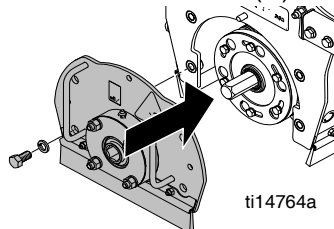
Modellerna **25M992**, **25M993** och **25N658** är konstruerade för "framåtskär" (trumman roterar i samma riktning som den färdas). Modellerna **25M994** och **25N659** är konstruerade för "omvänd (uppåtskärning)" (trumman roterar i motsatt riktning som den färdas).



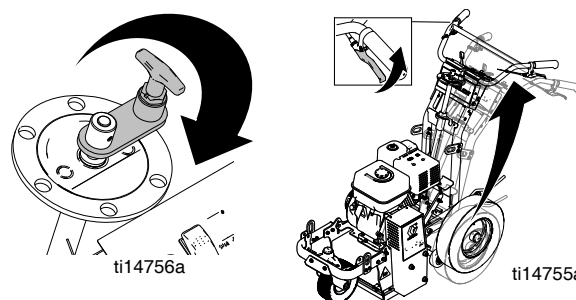
1. För på trumman på sexkantaxeln.



2. Sätt tillbaka trumlocket (H).

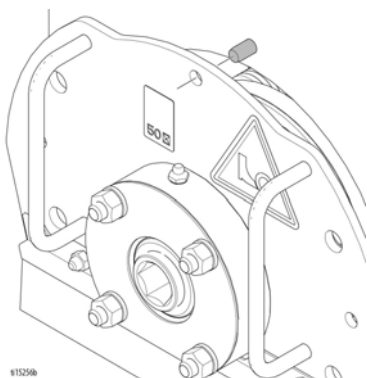


3. **Icke DCS-modeller** Sänk ratten för trumjustering (D) och för trumkopplingsspaken (E) så att trumman vilar på marken.

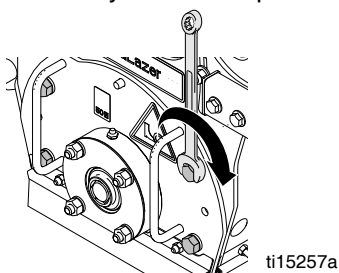


DCS-modeller: Dra i trumkopplingsspaken (E) så att trumman sänks. Slå PÅ strömbrytaren (B). Hög/sänk trumhuset med uppåt/nedåtknapparna tills trumman vilar mot marken och dörrstiftet är i linje med hålet.

- Trä på trumlocket på sexkantsaxeln och dörrstiftet när rätt trumhöjd ställts in.



- Dra åt de fyra bultarna på trumlocket (H).

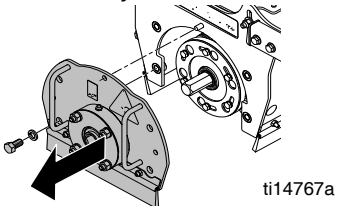


- Icke-DCS-modeller:** Vrid trumjusteringsratten (D) till maximal höjd.
DCS-modeller: Tryck på hemknappen (S) på DCS-styrningen (D).

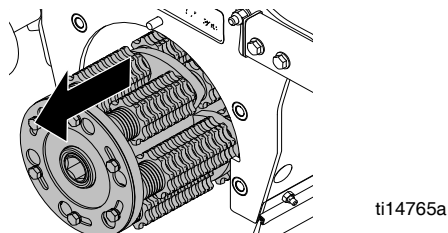
Demontering



- Ta bort de fyra bultarna och trumlocket (H).



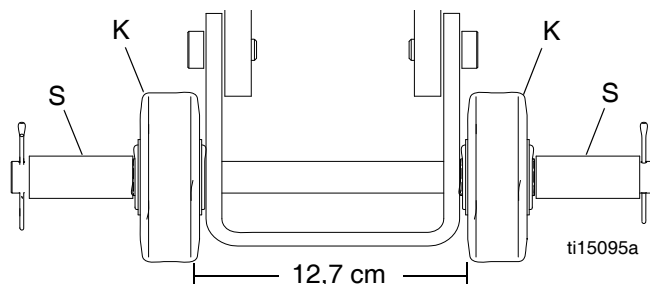
- Dra av trumman från axeln.



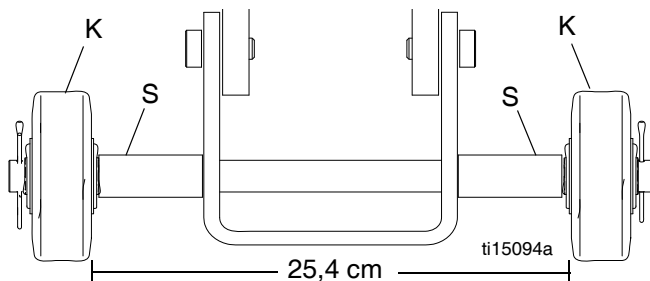
Kontrollhjul för djup

Använda kontrollhjul som en 12,7 cm eller 25,4 cm. Bred skärguide

För att göra ett **12,7 cm skär**, installera två distansbrickor (S) på **utsidan** av djupstyrhjulen (K).



För att göra ett **25,4 cm skär**, installera två distansbrickor (S) på **insidan** av djupstyrhjulen (K).



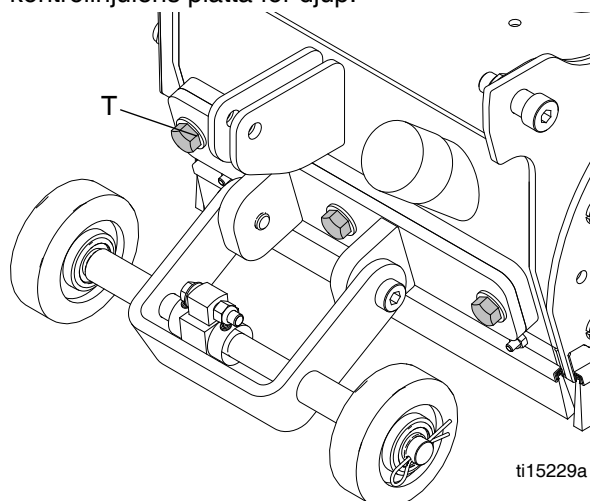
Hur man nivellerar trumman

För att nivellera trumman ordentligt, ska GrindLazer vila på plant underlag.

Justering av djupstyrhjul

- Säkerställ att trumman är ordentligt monterad (se **Byte av trumma**, sidan 7).
- Tryck ner handtagen, dra i inkopplingspaken och sänk ned trumman till läget NER.

- Lossa (men ta inte av) de tre bultarna (T) på kontrollhjulets platta för djup.



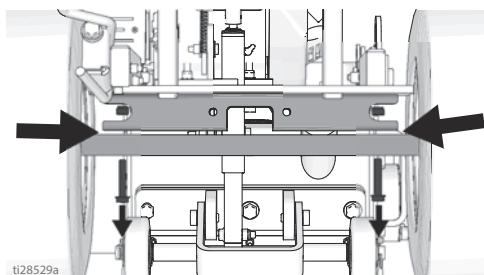
- Justera plattan tills ledarhjulen ligger platt mot ytan.
- Dra åt de tre bultarna (T) på plattan.

Justering av bakaxel

Om skärdjupet är ojämnt och djupkontrollshjulen redan har justerats på rätt sätt (se **Justering av djupstyrhjul**, sidan 8) fortsätter du med följande justeringssteg för bakaxeln.



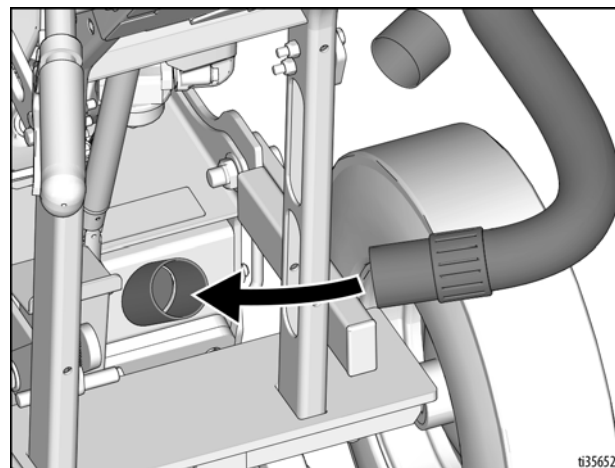
- Mät skärningens djupavvikelse.
- Lägg till samma låsbricktjocklek (för att minska djupdiskrepansen) mellan ramen och den bakre axeln på sidan där den skär djupare.
 - Lossa muttrarna på ramens båda sidor.
 - Lägg en låsbricka mellan axel och ram.
 - Använd vridmoment 16,20–20,25 N•m på båda skruvarna.



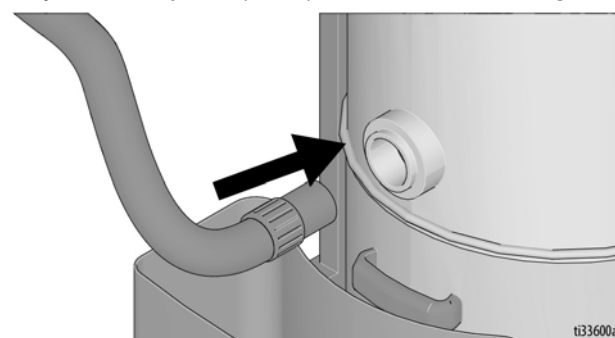
Dammbekämpning

Tillbehöret vakuumsugare

- Anslut vakuumslangen till vakuumporten om du använder en vakuumsug.

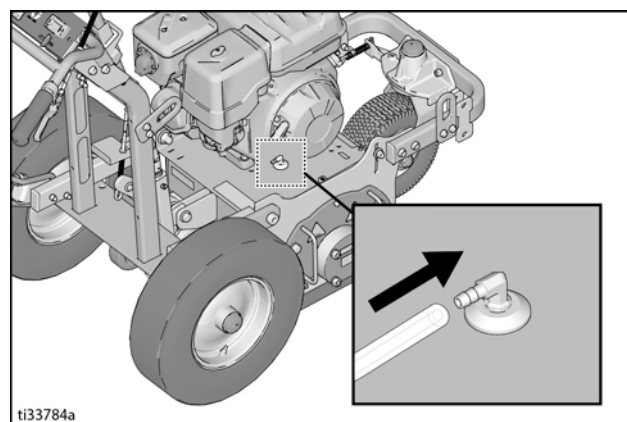


- Sätt fast vakuumslangen på inloppsporten på cyclonavskiljaren (tillval) och/eller vakuumsugen.



Vattenanslutning

Om du använder vatten för dammbekämpning ansluter du vattenslangen till kopplingen ovanpå trummans hus. Sätt på vattnet.

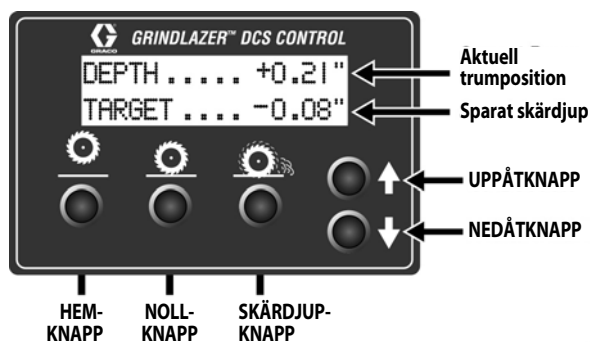


DCS-styrning (endast DCS-modeller)

Knapparna på DCS-styrningen har två funktioner, kort tryck och långt tryck. Kort tryck innebär att knappen trycks in och snabbt släpps, medan långt tryck innebär att knappen trycks in och hålls inne två sekunder eller längre.

OBS! "+" (plus) refererar till över beläggningsytan.
 "-" (minus) refererar till under beläggningsytan.

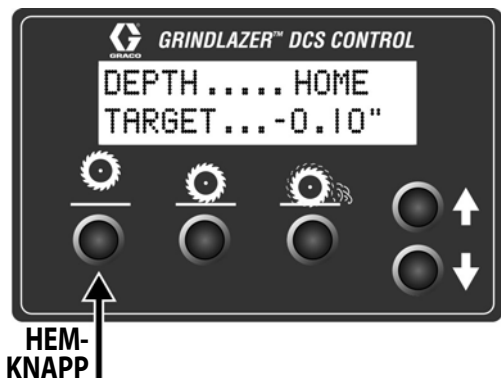
Körbild



t135660a

Hemknapp

Kort tryckning: Lyfter trumman till högsta läget.



t135661a

Lång tryckning: Tar fram menybilden.



t135661b

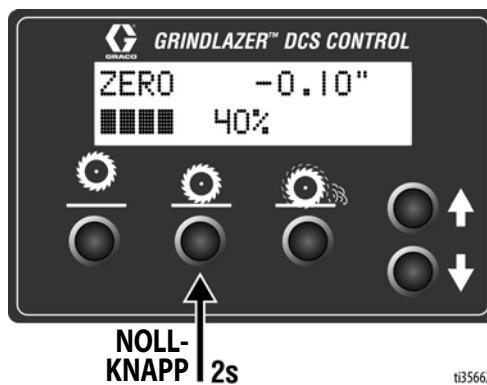
Nollknapp

Kort tryckning: Sätter ner trumman på ytan.



t135662a

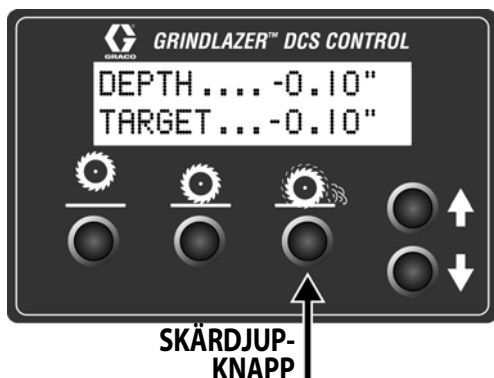
Lång tryckning: Ställer om nollpunkten till aktuell trumposition.



t135662b

Skärdjupknapp

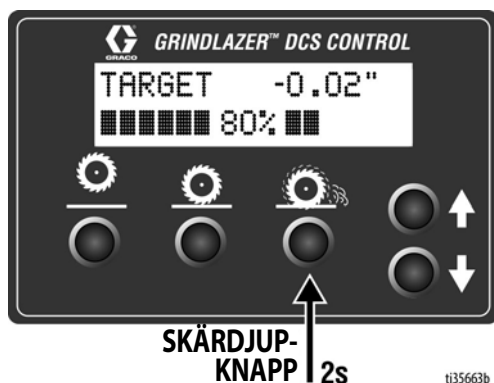
Kort tryckning: För trumman till målskärdjupet.



ti35663a

Lång tryckning:

- Om över eller på nollpunkten: Öppnar ny bild där önskat skärdjup kan väljas med uppåt/nedåtknapparna.
 - Tryck kort på skärdjupsknappen för att avsluta utan att spara.
 - Tryck långt på skärdjupsknappen för att spara och avsluta.
- Om under nollpunkten: Ställer om målskärdjupet till aktuell trumposition.



ti35663b

Pil uppåt-knapp*

Kort tryckning: Höjer trumman 0,25 mm (0,01 tum).



ti35664a

Lång tryckning: Lyfter trumman till hemläge.



ti35664b

Pil nedåt-knapp*

Kort tryckning: Sänker trumman 0,25 mm (0,01 tum).



ti35665a

Lång tryckning: Sänker trumman till målskärdjupet.



ti35665b

* Vippbrytaren på handtaget har samma funktioner som pil uppåt- och pil nedåt-knapparna

Menybilder

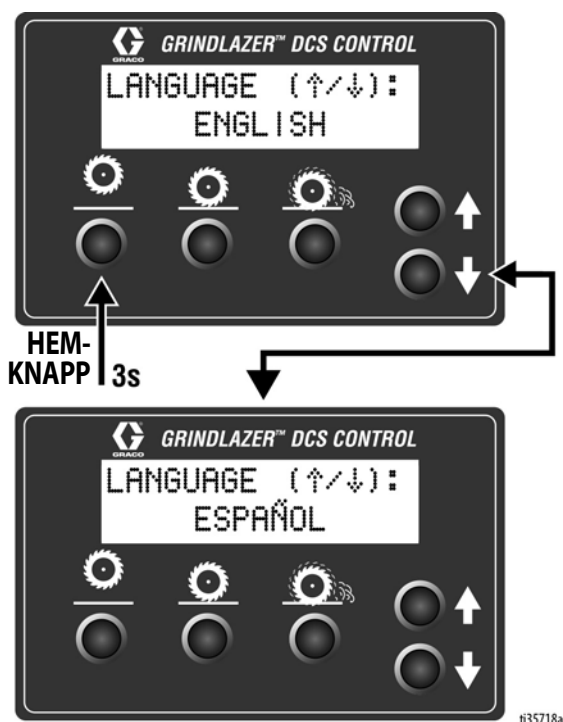
Håll nere hemknappen från körbilden för att ta fram menybilderna. Håll nere hemknappen från någon menybild för att spara menyinställningarna och återgå till körbilden.

Bläddra genom valen i menybilderna med uppåt- och nedåtpilarna.

Tryck kort på hemknappen för att komma till nästa menybild.

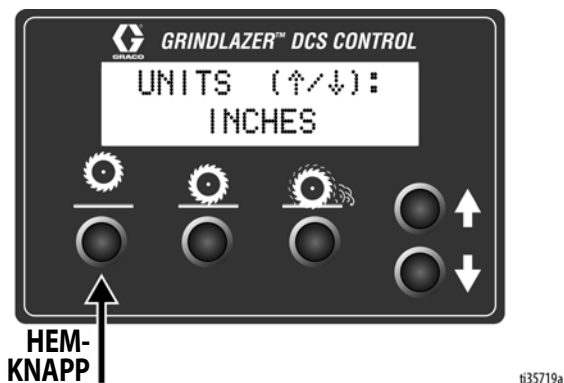
Menybild nr. 1 - Språk

Välj önskat språk (engelska, spanska, franska, tyska eller internationella symboler).



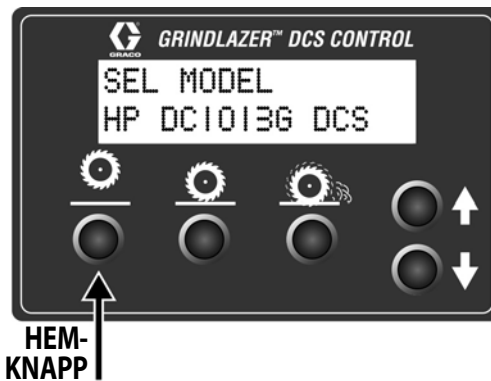
Menybild nr. 2 - Enheter

Välj önskad djupenhet (tum, millimeter eller mil).



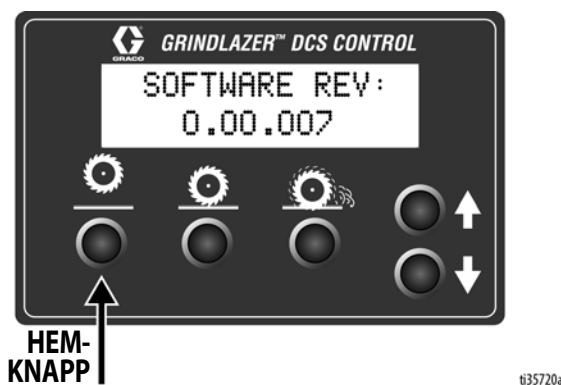
Menybild nr. 3 - Välj modell

Namnet på din GrindLazer-modell finns på panelen på handtaget. Välj modellen på DCS-styrningen som matchar din maskin. Detta säkerställer korrekta djupavläsningar. Bläddra genom modellerna med uppåt- och nedåtpilarna.



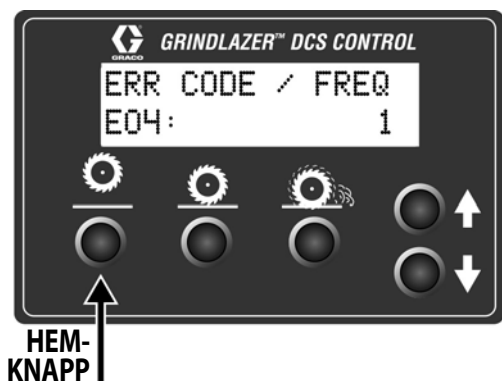
Menybild nr. 4 - Programvaruversion

Visar programvaruversionen i DCS-styrningen.



Menybild nr. 5 - Felkoder

Visar den senaste felkoden och totalt antal som detta fel har inträffat. Bläddra genom tidigare felkoder med uppåt- och nedåtknapparna.



t35721a

Felkoder

- E04: Högt spänning
- E05: Högt motorström
- E08: Låg spänning
- E09: Fel på hallgivare
- E12: För hög ström (kortslutning)
- E31: Fel på hemknappen
- E32: Fel på nollknappen
- E33: Fel på skärdjupknappen
- E34: Fel på uppåtknappen
- E35: Fel på nedåtknappen

För att rensa e felkod som uppträder på kör bilden:

1. Slå AV DCS-strömbrytaren.
2. Laga felet.
3. Slå PÅ DCS-strömbrytaren.

OBS! Mer information om felkoder och felsökning finns i reparationshandboken.

Drift

Starta inte maskinen när trumman har kontakt med marken. Det kan göra att operatören förlorar kontrollen över maskinen, vilket kan leda till materiella skador och/eller personskador.

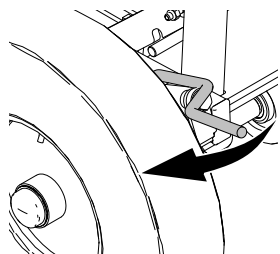
Start

Gör följande innan du startar motorn:

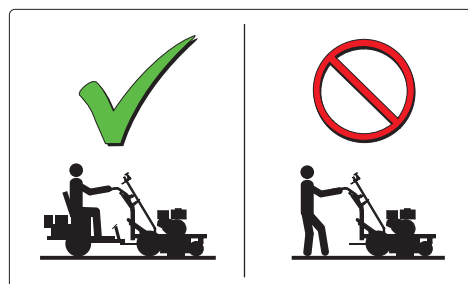
- Läs och förstå motorhandboken.
- Se till att alla skydd är på plats och är säkrade.
- Se till att alla mekaniska fästen är säkrade.
- Kontrollera så att det inte finns skador på motorn eller utvändigt.
- Använd rätt skär för varje jobb. Se till att trumman är balanserad och att rätt antal, storlek och typ av skärhjul används. Se till att trumaxeln är låst och säkrad.
- Kontrollera arbetsområdet så att det inte finns rörledningar, pelare, inlägg eller andra objekt som sticker upp från arbetsytan. Undvik dessa föremål under drift.

Starta motorn

1. Lägg i den bakre hjulbromsen (G) för att förhindra att GrindLazer rör sig.

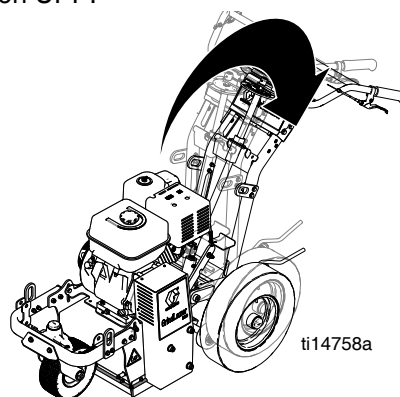


2. **Endast modellerna 25M994 och 25N659:** Fäst LineDriver till GrindLazer.



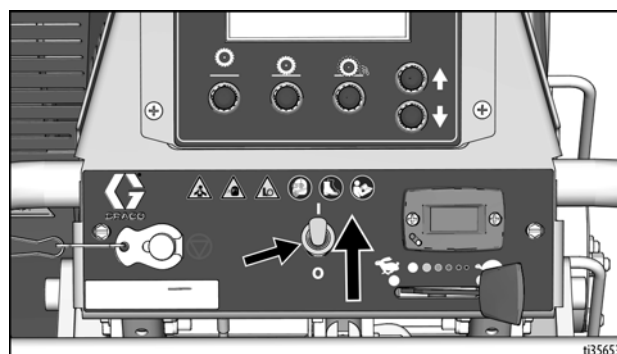
ti15089a

3. För handtagen neråt tills trumman är låst i position UPP.



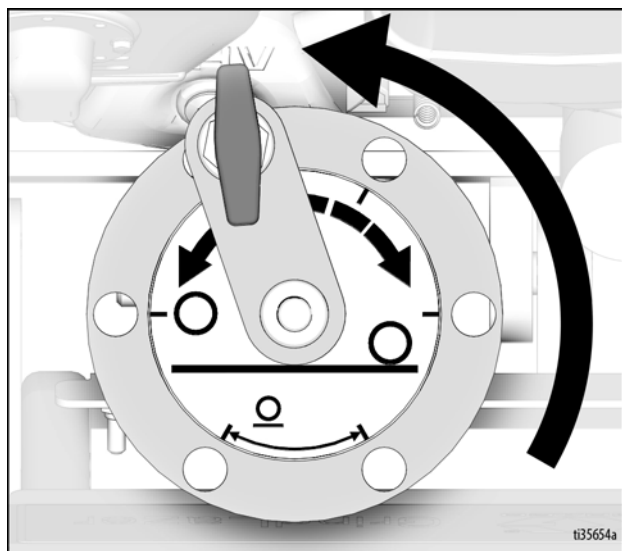
ti14758a

4. **DCS-modeller:** Slå på (ON) brytaren till DCS-styrningen (motorn startar inte med brytaren avslagen). Se **DCS-styrning (endast DCS-modeller)**, i sidan 10, finns hjälp för hur DCS-styrningen ställs in.



ti35653a

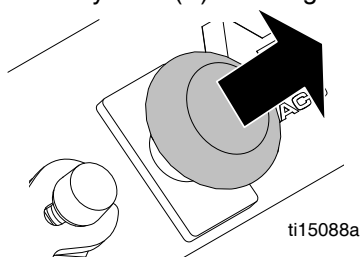
5. **Icke DCS-modeller** Vrid truminställningsreglaget till hårda stoppet.



DCS-modeller: Tryck på hemknappen på DCS-styrningen.

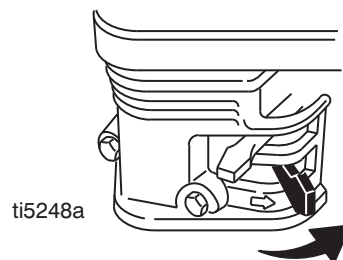


6. **Endast modell 25M994:** Kontrollera att strömbrytaren (B) står i läge UPP.



7. Starta motorn:

- a. Öppna bränsleventilen.

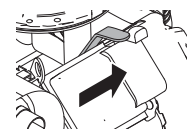


Modellerna 25M992, 25M993 och 25N658

- b. Stäng choken.

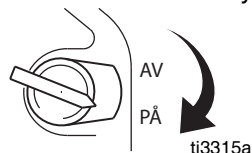


Modellerna 25M992, 25M993 och 25N658



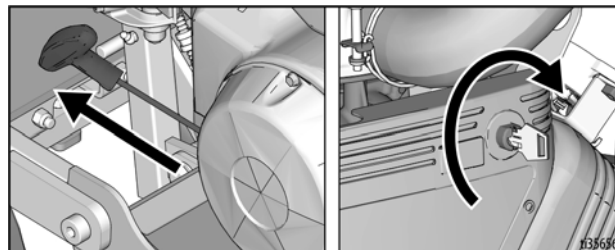
Modellerna 25M994 och 25N659

- c. Ställ motorns strömbrytare (B) till ON.



Modellerna 25M992 och 25M993

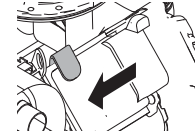
- d. Dra i startsnöret eller vrid om startnyckeln (gäller endast modeller med elstart) och starta motorn.



- e. Öppna choken när motorn har startat.






Modellerna 25M992, 25M993 och 25N658

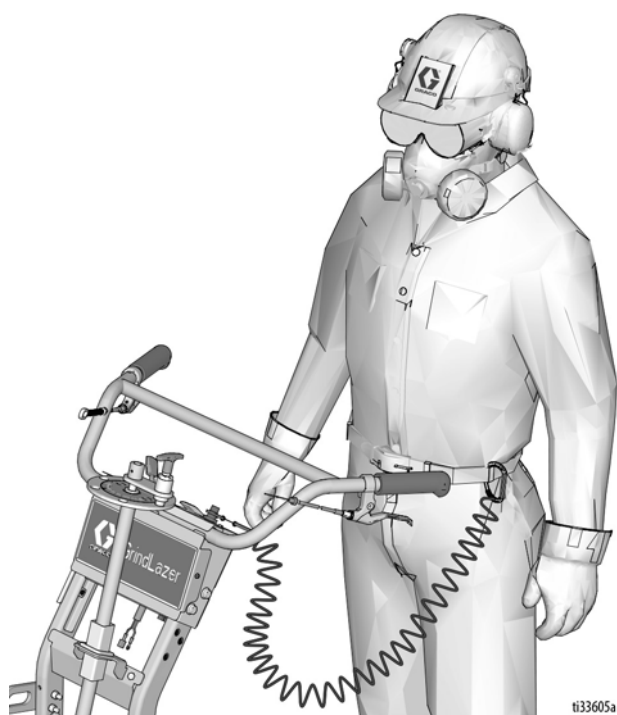


Modellerna 25M994 och 25N659

Skära material

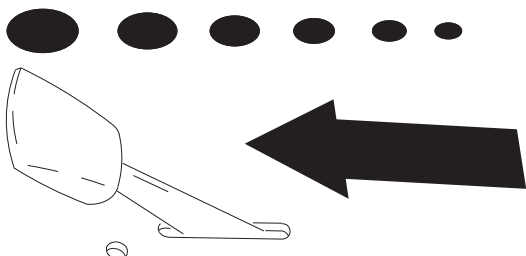
				
<p>Håll säkert avstånd från andra människor i arbetsområdet. Undvik rörledningar, pelare, öppningar och andra objekt som sticker upp från arbetsytan.</p>				

1. Starta motorn, se sidan 15.
2. Vrid på vakuomet, om du använder en vakuumsug.
3. Anslut sladden till motornödvästängningen till operatören.



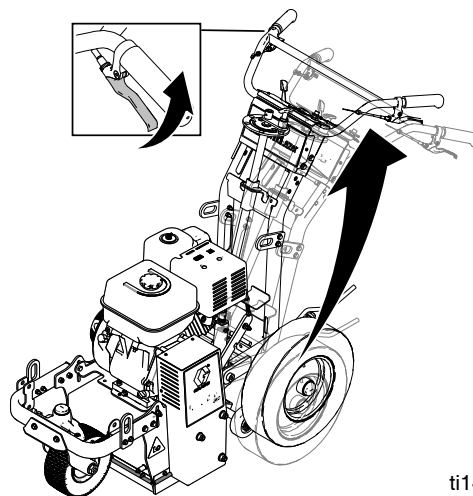
ti33605a

4. Skjut motorns gasreglage till önskad inställning.



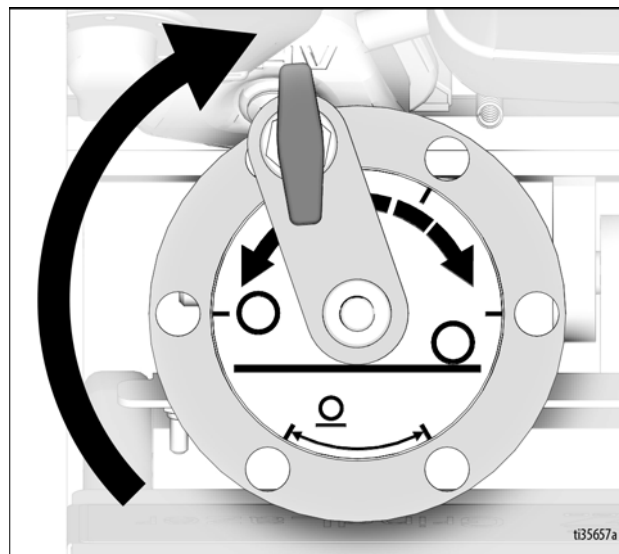
5. Tryck ner handtagen, dra i inkopplingsspaken och sänk sakta ned trumman till läget NER.

OBS! Om trumman släpps ner snabbt kan den och/eller DCS-manöverdonen skadas.



ti14755a

6. **Icke DCS-modeller:** Vrid trummans justeringsratt tills trumman kommer i kontakt med ytan och du når önskat djup.



ti35657a

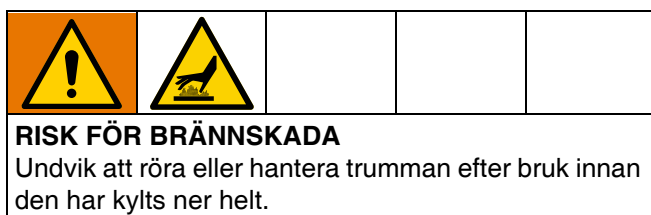
DCS-modeller: Tryck på DCS-djupknappen på DCS-styrningen så att trumman sänks ner till inprogrammerat skärdjup. Se **DCS-anvisningar** på sidan 19, för mer information.



OBS! Det kan vara nödvändigt att göra flera testskärningar för att ställa in önskat skärdjup.

OBS! På hårda ytor kan det vara bäst att göra flera passeringar i steg om 1 mm (1/32 tum) för att uppnå önskat djup.

Delar till skärtrumma



Olika trumkonfigurationer kan användas för olika applikationer.

Hårdmetallskärare/enhet

Justera gradvis djupet för att ta bort markeringslinjer (minimalt med belagd yta ska tas bort).

Hårdmetallfräs/enhet

Bästa resultat för djupa skärningar uppnås genom att göra flera grunda passeringar. En enskild passering bör inte vara djupare än 1 mm (1/32 tum), annars kan stänger och skär skadas.

Uppsättning av diamantblad

Kontrollera djupstyrhjulen (K) under drift; om hjulen går runt har korrekt djup uppnåtts.

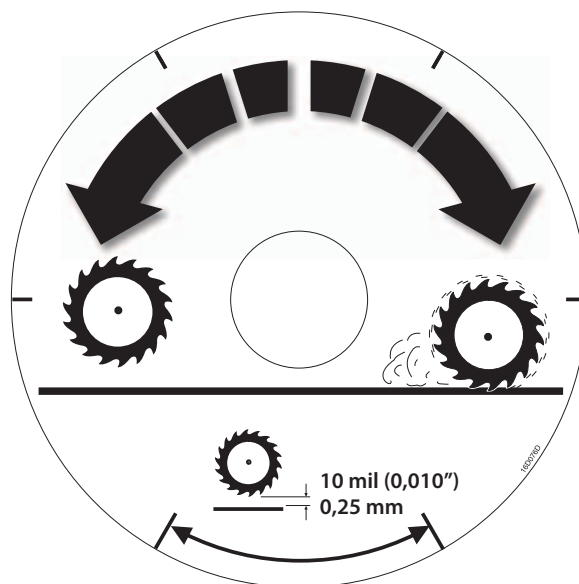
OBSERVERA

Diamantblad är utformade att kylas ner av luftflödet runt bladen. Lyft bladet från skärningen var 10 till 15 sekund, kör sedan i full hastighet under några sekunder för att förhindra överhettning vilket kan skada bladen.

Fräs och trumma

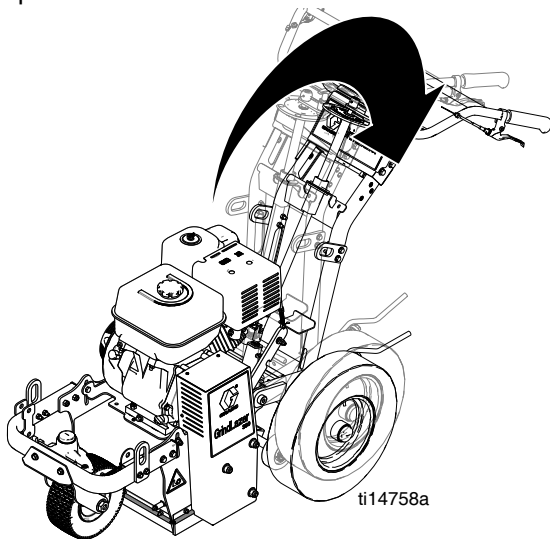
- Motorn ska inte ansträngas. Kör motorn i full hastighet och justera hastigheten framåt så att den passar för det arbete som utförs. Hårdare cementytor måste skäras i långsammare takt än asfalt och andra mjukare ytor.

Icke DCS-modeller: Varje ökning på trummans justeringsrätt (D) ger en 0,25 mm (0,010 tum) skillnad i djup för skärtrumman.

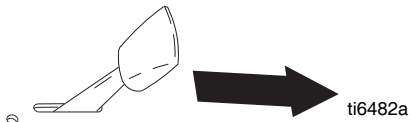


Avsluta fräsningen

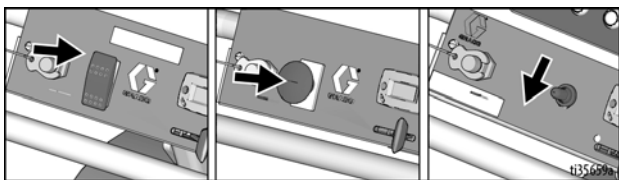
1. För handtagen neråt tills trumman är låst i position UPP.



2. Sänk inställningen med gasreglaget (A) på motorn.



3. Slå AV strömbrytaren (B).



25M992 & 25M993

25M994

25N658 & 25N659

Rengöring

<p>RISK FÖR BRÄNNSKADA Undvik att röra motorn och trumman efter användning tills de kylts ner helt.</p>				

Rengör hela maskinens utsida då den kylts ner vid slutet av varje arbetsdag. Kontrollera att inga delar visar tecken på slitage eller skador och utför eventuellt krävt **Underhåll**, sidan 21.

DCS-anvisningar

DCS-manöverdonet går till hemläget varje gång DCS-styrningen slås på.

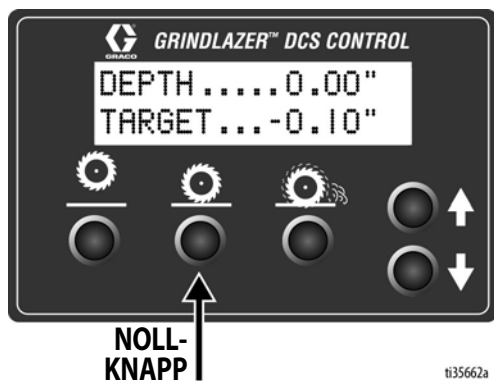


Kontrollera att korrekt modell är vald, liksom önskat språk och enheter. Anvisningar för hur inställningarna görs finns i **Menybilder**, sidan 12.

Ställ in nollpunkt:

Sänk ner djupstyrningshjulen mot ytan med trumkopplingsspaken så att trumhuset låses upp från "upp-läget". Sänk med motorn igång, ner trumman genom att trycka på nedåtpilknappen tills du hör att skären får kontakt med ytan. Håll nere nollknappen i två sekunder. Din nollpunkt är nu sparad.

OBS! Målskärddjupet utgår från nollpunkten. Programmera om nollpunkten om trumman byts eller är sliten.



Ange målskärddjupet:

Tryck kort på nollknappen så att trumman går er på ytan. Ange målskärddjupet:

1. Tryck kort på nedåtpilknappen så många gånger som behövs för att nå måldjupet Tryck sedan ett långt tryck så att målet sparas.

OBS! Denna metod gör att skärtrumman sänks ner i ytan medan du ställer in skärddjupet.

ELLER

2. Tryck från nollpunkten ett långt tryck på skärddjupsknappen tills en ny bild visas. Ange målskärddjupet med nedåtpilknappen. Tryck ett långt tryck på skärddjupsknappen så att målet sparas och körbilden återkommer.

OBS! Med denna metod hålls trumman stilla medan du ställer in skärddjupet.



DCS-styrningen är nu klar för fräsning. Sänk med ett långt tryck på vippbrytaren på handtaget ner trumman till ditt målskärddjup. Tryck kort uppåt eller nedåt på brytaren för att justera skärddjupet under körning. Lyft med ett långt tryck uppåt på brytaren för att höja trumman till hemläget.

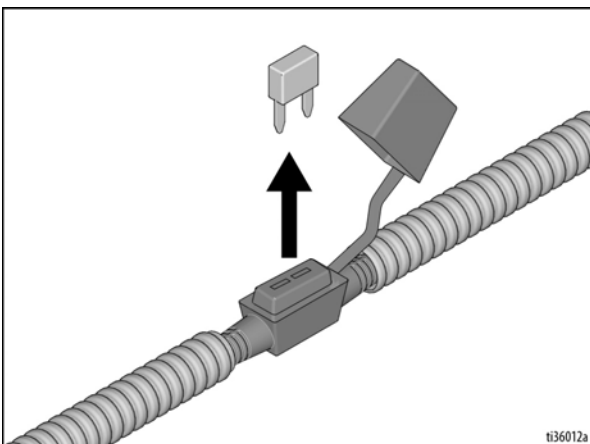
OBS! Nollpunkten och hemläget refererar till hemläget. Kalibrera DCS-styrningen regelbundet genom att trycka på hemknappen eller med ett långt tryck på handtagsvippbrytaren.

OBS! Om någon knapp trycks in medan trumman rör sig mot noll eller mot skärddjupet, avbryts kommandot och trumman stoppas från att röra sig uppåt eller nedåt tills någon annan knapp trycks in.

Manuell höjdinställning

Om DCS-styrningen inte kan användas (tomt batteri etc.), så kan trumhöjden justeras med manuella höjdinställningen.

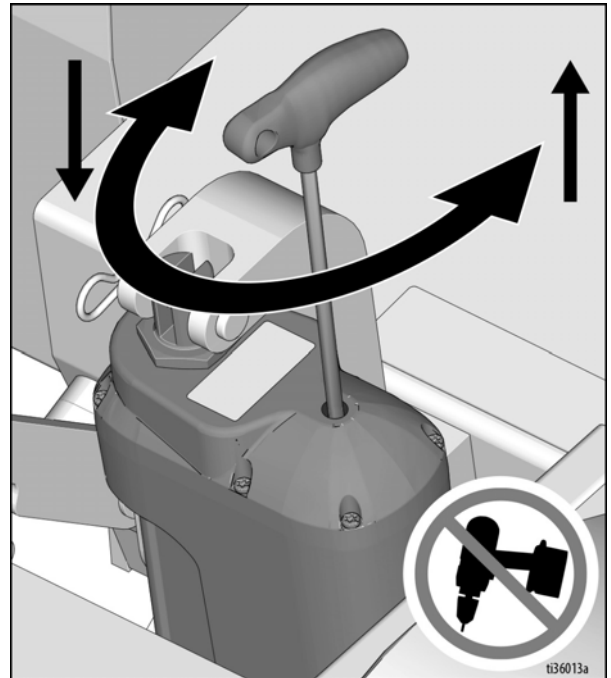
1. Ta bort säkringen ur hållaren intill batteriets pluspol. Detta skyddar batteriet mot skador.



2. Ta bort pluggen på linjära manöverdonets ovansida med en 6 mm insexnyckel.

3. Sätt i 6 mm insexnyckeln i porten som pluggen satt.

- Ett varv med nyckeln ändrar trumman 3 mm, 125 mil (1/8 tum).
- Vrid medurs för att sänka trumman och moturs för att höja den. **Högsta varvtalet är ett varv per sekund. Använd inte motorverktyg i porten för manuell höjdjustering.**



4. Sätt tillbaka pluggen när önskat djup har ställts in så att vatten och damm hålls borta.

Skötsel



Undvik att röra motorn och trumman efter användning tills de kylts ner helt. Undvik oväntad start genom att koppla ifrån tändstiftskabeln innan du utför service på enheten.

Följande steg bör vidtas för att upprätthålla korrekt drift och GrindLazers livslängd.

INNAN DRIFT:

- Kontrollera visuellt hela enheten efter skador eller lösa kopplingar.
- Kontrollera motoroljan (se motorhandboken).
- Kontrollera trumbussningar och skär.
- Kontrollera trumman för ojämnt slitage.
- Kontrollera för korrekt däcktryck.

DAGLIGEN:

- Sätt i och rengör luftfilter.
- Ta bort damm och smuts från enhetens utsida (använd INTE tryckvätt eller annan högtrycksrengöring).
- Kontrollera dammkjolar beträffande skador. Reparera eller byt ut skadade kjolar för att säkerställa bästa möjliga uppsamling av damm och skräp.
- Om vatten används för dammbekämpning ska vattenslangen rengöras eller bytas ut om den är igensatt eller skadad.
- Kontrollera motorns oljenivå och fyll vid behov på.
- Kontrollera och fyll på bensin.
- Ta bort locket på luftfiltret och gör ren insatsen. Byt ut insatsen om nödvändigt. Reservdelar kan köpas hos närmaste handlare.

EFTER DE FÖRSTA 20 DRIFTTIMMARNÄ:

- Tappa ur motoroljan och fyll på med ny olja. Se motorhandboken för korrekt viskositet.

VAR 40-50 DRIFTTIMMA:

- Byt motorolja (se motorhandboken).
- Smörj hjullagren.

VID BEHOV:

- Kontrollera drivrem och spänning och dra åt eller byt ut vid behov. För vidare information om underhåll av motor, se motorhandbok för Honda (modell 270 och 390) eller Briggs and Stratton (modell 480).

Underhåll av styrhjul

VARJE MÅNAD:


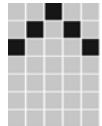
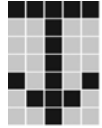
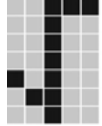
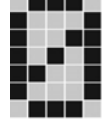

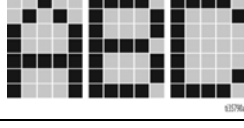
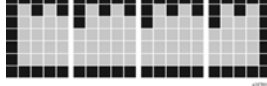
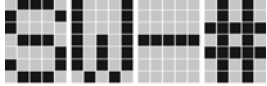

- Smörj hjullagret.
- Kontrollera att stiftet inte är slitet. Om stiftet är slitet har styrhjulet för mycket spel. Vänd eller byt ut stiftet enligt behov.
- Kontrollera hjulinställningen efter behov. Rikta in så här: Lossa ställskruven, rikta hjulet och dra åt skruven.

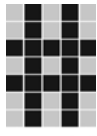
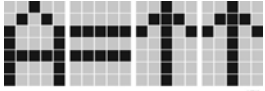
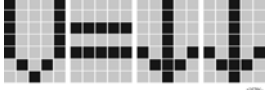

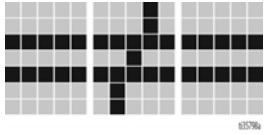
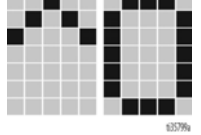
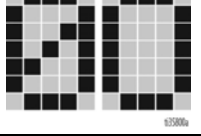
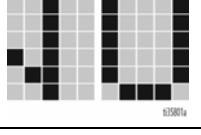
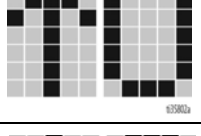
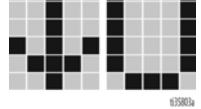
Inställning av främre svänghjul

1. Lossa bulten.
2. Vrid framhjulet åt vänster eller höger tills det står rakt.
3. Dra åt bulten. Skjut GrindLazer och låt den rulla utan att röra GrindLazer.

OBS! Om GrindLazer rullar till höger eller vänster, upprepa steg 1 t.o.m. 3 tills linjesprutan rullar rakt.

Översättningar av DCS-styrning

English	Español	Français	Deutsche	International
FINDING HOME	ENCONTRANDO INICIO	TROUVER LE DÉBUT	START FINDEN	 035764
HOME	INICIO	DÉBUT	START	 035765
DEPTH	ALTURA	HAUTEUR	TIEFE	 035766
TARGET	OBJETIVO	OBJECTIF	ZIEL	 035767
ZERO	CERO	ZÉRO	NULL	 035768
SEL MODEL	MODELO	MODELE	MODELL	 035769
LANGUAGE	IDIOMA	LA LANGUE	SPRACHE	 035770
UNITS	UNIDAD DE MEDIDA	UNITÉ DE MESURE	MAßEINHEIT	 035771
INCHES	PULGADAS	POUCES	ZOLL	INCH
MILLIMETERS	MILIMETROS	MILLIMETRES	MILLIMETER	MM
MILS	MILS	MILS	MILS	MIL
SOFTWARE REV	SOFTWARE REV	REVUE SOFTWARE	SOFTWARE REV	 035772
ERROR	ERROR	ERREUR	FEHLER	 035793

English	Español	Français	Deutsche	International
FREQUENCY	FRECUENCIA	FRÉQUENCE	ANZHAL	
HIGH CURRENT	ALTA CORRIENTE	COURANT ÉLEVÉ	HOHER STROM	
LOW VOLTAGE	BAJO VOLTAJE	BASSE TENSION	NIEDERSPANNUNG	
HIGH VOLTAGE	ALTO VOLTAJE	HAUTE TENSION	HOCHSPANNUNG	
HALL SENSORS	SENSORES DE HALL	CAPTEURS DE HALL	HALL-SENSOREN	
HOME BUTTON	BOTÓN DE INICIO	BOUTON DE DÉBUT	START KNOPF	
ZERO BUTTON	BOTÓN CERO	BOUTON ZÉRO	NULLTASTE	
CUT BUTTON	BOTÓN DE CORTAR	BOUTON DE COUPE	SCHNITT TASTE	
UP BUTTON	BOTÓN ARRIBA	BOUTON HAUT	NACH OBEN TASTE	
DOWN BUTTON	BOTÓN DE ABAJO	BOUTON BAS	NACH UNTEN TASTE	

Tekniska data

GrindLazer HP DC89 G (modell 25M992)		
Dimensioner		
	Utan emballage	Förpackad
Höjd cm/tum:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Bredd cm/tum:	71,1 (28)	94,0 (37)
Längd cm/tum:	157,5 (62)	185,4 (73)
Vikt kg/lb:	136 (300)	181 (400)
Ljud (dBa)		
Ljudeffekt, enligt ISO 3744:	107,3	
Ljudtryck uppmätt vid 1 m (3,1 fot):	91,6	
Vibration (m/sek²) enligt ISO 3744		
Utan LineDriver:	7,9	
Med LineDriver:	8,3	
Märkeffekt (hästkraft) enligt SAE J1349		
8,0 vid 3 600 varv/min		
Maximal lagringstid	5 år	
Maximal livstid	10 år	
Strömeffektfaktor	200 frästa meter per liter bränsle	
GrindLazer HP DC1013 (modell 25M993)		
Dimensioner		
	Utan emballage	Förpackad
Höjd cm/tum:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Bredd cm/tum:	71,1 (28)	94,0 (37)
Längd cm/tum:	157,5 (62)	185,4 (73)
Vikt kg/lb:	141 (310)	186 (410)
Ljud (dBa)		
Ljudeffekt, enligt ISO 3744:	109,3	
Ljudtryck uppmätt vid 1 m (3,1 fot):	93,6	
Vibration (m/sek²) enligt ISO 3744		
Utan LineDriver:	7,5	
Med LineDriver:	5,9	
Märkeffekt (hästkraft) enligt SAE J1349		
11,0 vid 3 600 varv/min		

GrindLazer HP DC1021 G (modell 25M994)		
Dimensioner		
	Utan emballage	Förpackad
Höjd cm/tum:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Bredd cm/tum:	71,1 (28)	94,0 (37)
Längd cm/tum:	157,5 (62)	185,4 (73)
Vikt kg/lb:	165 (365)	211 (465)
Ljud (dBa)		
Ljudeffekt, enligt ISO 3744:	108,6	
Ljudtryck uppmätt vid 1 m (3,1 fot):	92,1	
Vibration (m/sek²) enligt ISO 3744		
Med LineDriver:	4,9	
Märkeffekt (hästkraft) enligt SAE J1349		
21,0 vid 3 600 varv/min		
GrindLazer HP DC1013 G DCS (modell 25N658)		
Dimensioner		
	Utan emballage	Förpackad
Höjd cm/tum:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Bredd cm/tum:	71,1 (28)	94,0 (37)
Längd cm/tum:	157,5 (62)	185,4 (73)
Vikt kg/lb:	161 (355)	206 (455)
Ljud (dBa)		
Ljudeffekt, enligt ISO 3744:	109,3	
Ljudtryck uppmätt vid 1 m (3,1 fot):	93,6	
Vibration (m/sek²) enligt ISO 3744		
Utan LineDriver:	7,5	
Med LineDriver:	5,9	
Märkeffekt (hästkraft) enligt SAE J1349		
11,0 vid 3 600 varv/min		
GrindLazer HP DC1021 G DCS (modell 25N659)		
Dimensioner		
	Utan emballage	Förpackad
Höjd cm/tum:	116,8 (46)	128,3 (50,5)
Bredd cm/tum:	71,1 (28)	94,0 (37)
Längd cm/tum:	157,5 (62)	185,4 (73)
Vikt kg/lb:	175 (385)	220 (485)
Ljud (dBa)		
Ljudeffekt, enligt ISO 3744:	108,6	
Ljudtryck uppmätt vid 1 m (3,1 fot):	92,1	
Vibration (m/sek²) enligt ISO 3744		
Med LineDriver:	4,9	
Märkeffekt (hästkraft) enligt SAE J1349		
21,0 vid 3 600 varv/min		

Graco standardgaranti

Graco garanterar att all utrustning som beskrivs i detta dokument, och som är tillverkad av Graco och bär dess namn, är fri från material- och tillverkningsfel vid tidpunkten för försäljningen till den ursprungliga köparen. Med undantag för särskilda, utökade eller begränsade garantiåtaganden som utges av Graco, åtar sig Graco att under en tolv månadersperiod från inköpsdatumet reparera eller byta ut delar som av Graco befinns vara felaktiga. Garantin gäller endast under förutsättning att utrustningen installeras, används och sköts i enlighet med Gracos skriftliga rekommendationer.

Garantin omfattar inte, och Graco ska inte hållas ansvarigt för, allmänt slitage eller funktionsfel, skador eller slitage som orsakas av felaktig installation, felaktigt bruk, nötning, korrosion, otillräcklig eller felaktig skötsel, oaksamhet, olyckor, manipulation eller byten till komponenter som inte tillverkas av Graco. Graco ska heller inte hållas ansvarigt för funktionsfel, skada eller slitage som orsakas av att Graco-utrustningen är inkompatibel med konstruktioner, tillbehör, utrustning eller material som inte har levererats av Graco, ej heller felaktig formgivning, tillverkning, installation, drift eller skötsel av konstruktioner, tillbehör, utrustning eller material som inte har levererats av Graco.

Garantin gäller under förutsättning att utrustningen som anses defekt skickas med förbetald retur till en auktoriserad Graco-återförsäljare för verifiering av det påstådda felet. Om det påstådda felet verifieras kommer Graco att reparera eller ersätta alla defekta delar utan kostnad. Utrustningen kommer att returneras till den ursprungliga köparen med frakten betald. Om inspektionen av utrustningen inte uppdagar några material- eller tillverkningsfel kommer reparationer att utföras till en rimlig avgift som kan innefatta kostnaderna för reservdelar, arbete och transport.

DENNA GARANTI ÄR EXKLUSIV OCH GÄLLER ISTÄLLET FÖR ALLA ANDRA GARANTIER, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL GARANTIER OM SÄLJBARHET ELLER GARANTIER OM LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL.

Gracos enda åtagande och köparens enda gottgörelse för några överträdelse av garantin är de som anges ovan. Köparen medger att ingen annan ersättning (inklusive, men inte begränsat till, skadestånd för följdskada för förlorad vinst, förlorad försäljning, personskador, materiella skador eller andra följdskador) är aktuell. Alla anspråk rörande överträdelse av garantin måste framläggas inom två (2) år efter försäljningsdatum.

GRACO LÄMNAR INGA GARANTIER OCH FRÅNSÄGER SIG ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OM SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL AVSEENDE TILLBEHÖR, UTRUSTNING, MATERIAL ELLER KOMPONENTER SOM SÄLJS MEN INTE TILLVERKAS AV GRACO. Dessa artiklar som säljs men inte tillverkas av Graco (t.ex. elmotorer, strömbrytare, slangar m.m.) omfattas i förekommande fall av respektive tillverkares garantiåtagande. Graco kommer inom rimliga gränser att hjälpa köparen med att lämna anspråk rörande överträdelse mot dessa garantier.

Graco är under inga omständigheter ansvarigt för indirekta, oavsiktliga, särskilda skador eller följdskador som uppkommer till följd av att Graco levererar utrustning i enlighet med det som framlagts häri, eller för tillhandahållande, prestanda eller användning av produkter eller andra varor som säljs enligt detta, oavsett om så sker till följd av avtalsbrott, garantibrott, försumlighet från Gracos sida eller annat.

Graco-information

För att få den senaste informationen om Gracos produkter kan du besöka www.graco.com.

Information om patent finns på www.graco.com/patents.

FÖR ATT GÖRA EN BESTÄLLNING kan du kontakta din Graco-återförsäljare eller ringa 1-800-690-2894 så hänvisar vi dig till närmaste återförsäljare.

Alla skriftliga och visuella uppgifter i detta dokument återger den senaste produktinformation som finns tillgänglig vid publiceringstillfället. Graco förbehåller sig rätten att när som helst införa ändringar utan särskilt meddelande.

Översättning av originalanvisningarna. This manual contains Swedish. MM 3A5918

Gracos huvudkontor: Minneapolis

Internationella kontor: Belgien, Kina, Japan, Korea

GRACO INC. OCH DOTTERBOLAG • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Upphovsrätt 2018, Graco Inc. Alla Gracos tillverkningsställen är registrerade enligt ISO 9001.

www.graco.com
Revidering C, February 2020